

L'Apocalypse de Paul (V,2)

Auteur(s):

Rosenstiehl, Jean-Marc
Kaler, Michael

Éditions Peeters (Louvain)
Presses de l'Université Laval (Québec)
«Bibliothèque copte de Nag Hammadi [section «Textes»]», 31
2005
XXVII + 326 p.

Dans sa deuxième épître aux Corinthiens, l'apôtre Paul mentionne qu'autrefois il a été ravi aux cieux, sans donner de détails. Cette brève allusion à une ascension céleste a suscité la curiosité de générations de lecteurs, et quelques-uns d'entre eux, voulant combler les lacunes du texte paulinien, ont inventé leurs propres récits de ce qui s'est passé pendant ce voyage céleste. Un de ces récits, la *Visio sancti Pauli*, a connu une grande fortune dans l'antiquité tardive et au Moyen Âge, et a exercé une influence considérable sur la création de la *Divine comédie* de Dante.

Il existe d'autres récits analogues, parmi lesquels se trouve l'*Apocalypse de Paul* conservée dans une version copte, et d'origine gnostique, récit beaucoup plus obscur que la *Visio*, mais tout aussi fascinant. Son auteur utilise de façon pleinement consciente, la tradition judéo-chrétienne des «apocalypses d'ascension», une tradition constituée de textes qui racontent l'ascension aux cieux d'un visionnaire. L'*Apocalypse de Paul* se sert des motifs de cette tradition pour construire son propre récit. La seule copie de cette *Apocalypse de Paul* qui nous soit parvenue se trouve dans le cinquième codex de la « bibliothèque » de Nag Hammadi. D'une importance considérable pour quiconque s'intéresse aux écrits pauliniens ou apocalyptiques, ce texte possède en lui-même un charme certain.

Le présent volume contient une nouvelle édition du texte copte, accompagnée d'une traduction française, d'une ample introduction, d'un commentaire exhaustif, rédigé en anglais, et d'index copte et gréco copte; il offre l'analyse la plus complète à ce jour de cet écrit. L'auteur du commentaire propose de voir dans l'*Apocalypse de Paul* un ouvrage de propagande valentinien, rédigé pour convaincre ses lecteurs que Paul lui-même était un gnostique et qu'il a voulu libérer ses compagnons gnostiques de la domination du Dieu créateur, alors que l'auteur de l'introduction adopte un point de vue différent.